

TESTI IN LETTURA

Lt 2022 Chieti

Testi secondo le edizioni della *COM*
(solo componenti strofici)

80.19

Ges de disnar non for'oimais maitis,
qui agues pres bon ostau
e fos dedinz la carns e·l pans e·l vis
e·l focs fos clars cum de fau.
Lo plus rics jorns es huoi de la setmana,
e degra m'estar soau;
c'aitan volgra, volgues mon pro Na Lana
cum lo seigner de Peitau.

Per saludar torn entre·ls Lemozis
cellas qui ant pretz cabau.
Mos Bels Seigner e Mos Bels Cembelis
qieiron oimais qui las lau,
q'ieu ai trobat del mon la plus certana
e la genssor c'om mentau.
Per que s'amors m'es tant cotidiana
q'a las autras mi fai brau.

Gens joves cors, francs e verais e fis,
d'aut paratg'e de reiau,
per vos serai estrains de mon pays
e·m mudarai part Angau.
E car etz tant sobr'autras sobeirana,
vostra valors n'es plus au.
Q'onrada n'er la corona romana
si·l vostre caps s'i enclau.

Ab doutz esgar qe·m fetz et ab clar vis
mi fetz amors son esclau.
E mos seigner m'ac pres de lieis assis
son brun feltr'emperiau
e·il paraula fon doussa et humana
e·il dich cortes e soau.
E de solatz mi semblet Catalana
e d'acuellir de Fanjau.

Al gen parlar qe·m fetz et al bel ris
qan vi las denz de cristau
e·l cors graile, delgat e fresc e lis,
trop benestan en bliau —
e la colors fo fresca e rosana —
retinc mon cor dinz sa clau.
Mais aic de joi que qi·m des Corrozana
car a son grat m'en esgau.

De totas es Na Maier sobeirana
de qant mars e terra clau.

80.26

Mon chan fenis ab dol et ab maltraire
per totz temps mais e·l tenc per romazut,
car ma rason e mon gaug ai perdut
e·l meillor rei que anc nasques de maire,
larc e gen parlan
e gen cavalgan,
de bella faiso
e d'umil senblan
per far grans honors.
Tant cre que·m destreingna
lo dols que m'esteingna,
car en vauc parlan.
A Dieu lo coman,
qe·l met'en loc San Joan.

Reis dels cortes e dels pros empeiraire
foratz, seingner, si acses mais vescu;
que “reis joves” avias nom agut
e de joven eras capdels e paire.
Et auberc e bran
e bel bocaran,
elm e gonfanon
e perpon e pan
e jois et amors
non an que·ls manteingna
ni qui ja·ls reveingna.
Mas lai vos sigran,
c'ab vos s'en iran
e tut ric faig benestan.

Gent acullir e donar ses cor vaire
e bel respos e “ben sias vengut!”.
E gran hostel pagat e gen tengut,
dons e garnirs et estar ses tort faire,
manjar ab mazan
de viol'e de chan
e maint compaignon
ardit e poissan
de totz los meillors —
tot voill c'om o teingna,
que ren non reteingna
al segle truan
pel malastruc an
que nos mostret bel senblan.

Seingner, qu'en vos non era res a faire,
qe totz lo mons vos avi'elegut
pel meillor rei que anc portet escut
e·l plus ardit e·l meillor torneiaire.

Deus lo temps Rolan
de lai ni denan
non vi hom tan pro
ni tan guerreian,
ni don sa lausors
tant pel mon s'enpreingna
ne si lo reveingna,
ni que l'an sercan
per tot agaran
del Nill tro·l soleill colgan.

Seingner, per vos mi voill de joi estraire,
e tut aqil que·us avion vezut
devon estar per vos irat e mut —
e ja mais jois la ira no m'esclaire —
Breton et Irlan,
Engles e Norman,
Guian e Gasco.
E Peitou a dan
e·l Maines e Tors.
Fransa tro Compeingna
de plorar no·s teingna,
e Flandres de Gan
d'aqui a Guizan.
Ploron neis li Aleman.

Loirenc e Braiman
qan torneiaran
auran dol quan no·us veiran.

No pretz un besan
ni·l colp d'un'aglan
lo mon, ni cels que·i estan,

per la mort pesan
del bon rei presan
on tuit devem aver dan.

106.2

Aco·m dona ric coratge
de preiar et ardimen,
Amors, que don'espaven
ad autre fin amador,
que, qan sa dompn'a valor
e beutat e cortesia,
no·l ausa son talen dir;
pero mi fai enardir
mais que si re no n'avia.
Com hom mais cuida conquerer,
major ardimen deu aver.

A faire gran vassalatge
s'eschai ben c'om aia sen;
pero plus ardidamen
o fai qui i mescla follor;
car anc bon envazidor
non vim, si non fetz foillia;
e no·is taing ges c'om s'albir
tot so qu'en pot avenir,
car ja ren ben no·n faria,
qez ieu n'ai ben vist dechazer
tal qu'era pros, per trop temer.

Temer deu hom vilanatge
far e tot deschausimen
e vas si donz faillimen
e vergoigna e desonor.
mas d'aiso·m don ieu temor;
que s'ieu aisso non temia
ni vas ma dompna mentir,
trop cuidaria faillir.
Pero ieu fatz tota via
on mais e mieils puosc, son voler;
e, s'ieu faill, no n'ai pro saber.

Tant m'agrat de vostr'estatge,
dompna, e tant mi son plazen
tuich vostre chaptenemen,
e tant vos port fin'amor,
que s'ieu plus fort que non cor
us cavals de pretz, corria,
quan vuoil lai on etz venir,
segon so quez ieu desir
esser ab vos, cuidaria
anar, dompn', ab trop gran lezer.
Gardatz si i ai ben mon voler!

Dompna, eu ai un usatge:

que (segon mon escien
per sobr' enamoramen
e car vos port tant d'onor)
qan vostra fresca color
avinen ses maestia
e vostre gen cors remir,
sui tant gauzens, q'al partir
m'en creis ira e feunia,
c'atressi n'ai gran desplazer
qan no·us vei, cum joi del vezer.

Tant ai en vos mon coratge,
plus qu'en qutra ren viven,
per que·m par que chazimen
del vostre fin amador
vos penra, que gran honor
hi faretz e cortezia,
qu'en vos ai mes mon dezir
e mon amar ses mentir,
e farai o tota via,
quar vos me podetz retener,
quez en mais ren non ai esper.

Lauzengier, grazida·us sia
l'onors qe·m faitz ab mentir,
car vos faitz cuidar e dir
q'ieu am tal per drudaria
on anc jorn non aic mon esper,
et ab mentir cobretz lo ver.

106.7

Amors, e com er de me?
Ja sui tornatz en l'afan,
de que m'alarguetz antan
en aissi del tot lo fre,
per vezer si ja sabria
be ni gen viure ses vos.
Be ni gen? No; mas viuria
seguramen, cum que fos,
aissi cum vey viur'assatz
ses vos e ses vostr'ajuda,
de ricx e d'alegoratz,
qu'an la vergonha perduda.

De tot autre guerrier cre
que·s pot hom defendr'ab bran,
o metre l'escut denan
sivals entre lui e se,
o s'estrem'om de sa via
o·s met en un luec rescos,
o·lh val fors'o gualhardia,
o gienhs o defensios
o castelhs o fermetatz
o amics o bon'ajuda,
mas selh que vos guerreiatz,
val menhs, on plus s'esvertuda.

Ai de mon cor! Quar no ve
de lai on remas, ogan?
Amors, a vos o deman,
ma domna per que·l rete?
Vau vezer si·l me rendria.
De l'anar suy ieu cochos,
mas del tornar cum seria?
Be faria d'un dan dos.
Mais me notz "A Dieu siatz"
que "Dieus vos sal" no m'ajuda.
Dona, si no fos comjatz,
mout fora bona·l venguda.

Tres letras del .a. .b. .c.
aprendetz, plus no·us deman:
.a. .m. e .t., quar aitan
volon dire com: "am te".
Et ab aitan de clercia
auria pro entre nos. —
Empero mais ieu volria
.o. e .c. mantas sazos.
Pueys s'ieu dizia: "Diguatz,
dona: vos, faretz m'ajuda?",

ieu crey que vos seriatz
de dir "oc" apercebuda.

Bona domna, tart m'ave
qu'ieu vos digua mon talan,
et adoncs pauc e duptan.
E per tot so no·m recre.
E quar vostre companhia
es tota d'omes gilos,
us amicx i tanheria,
don', entre tanz enuios,
quez ieu tem e vos duptatz,
per que·y auri' ops ajuda;
e per que no·n comensatz,
bona domna, es perduda.

L'anars, bona domna, ·m platz
vas vos per respieg d'ajuda;
pero quan m'en sui tornatz,
ieu trob ma pena creguda.

Lauzengier, bon astr'aiatz,
qu'ades me faitz bon'ajuda,
qu'ab vostre mentir m'onratz,
e vertatz no n'es saubuda.

167.4

Al semblan del rei thyes,
qan l'ac vencut l'empeaire,
e·il fetz tirar, qan l'ac pres,
sa carret'e son arnes,
don el chantav'al maltraire,
vezen la roda virar,
e·l ser, plorav'al manjar,
chant on plus ai malanansa,
qan cossir q'en alegransa
mi pot mon maltraich tornar,
e plor qan vei joi ni be
als autres, e mi sove
q'ieu n'aic pro, ar non ai re.

Q'en aital trebailla·m te
pres Amors, en greu balanssa,
e no sai ren dir per que,
mas car aten sa merce,
vencutz ses desesperansa,
e car no·m recre d'amar —
que d'als no·m pot encolpar,
tant soi fis, leials amaire
de vos, cui non aus retraire
ni descobrir mon penssar,
pros dompn'ab gen cors cortes,
tant tem lo pretz q'en vos es
e las grans valors e·ls bes!

Pero no·m desesper jes,
ni m'es semblans ni vejaire
q'en vos non sia merces;
qe·l vostre cors ben apres,
humil, franc e de bon aire
vei, e·l ric pretz valen car,
e·l gen ris e·l dous parlar,
joios ab gaia semblansa;
e car non trobatz egansa
de beutat el mon, ni par,
aisso·m tira si lo fre
e·m tol l'ardit e·m rete
q'ieu no·us aus prejar de re!

Qar maintas sazos m'ave
c'ab tota fait'acordansa,
dompna, ·us cuig prejar de me,
e puous, qan mos cors vos ve,
m'espert, e non ai membransa
mas sol de vos esgardar,
e no·us sai ni·us aus prejar,

ni m'amor no·us puosc estraire —
doncs, gran merce pogratz faire
si·m dessetz ses demandar,
que non es tant pouca res
qe del vostre don agues
q'ieu a gran no la·m tengues!

Per q'enans qe·l bruitz vengues,
ni fals lauzengiers trichaire
l'amor q'ie·us ai conogues,
fora gen, s'a vos plagues,
de conoisser mon afaire
puois ieu no·l vos aus mostrar,
c'un honrat do·m pogratz dar
si, ses tota malestanssa,
sofrissetz c'a vostr'onranssa
fosson mais tuich miei cantar,
e·l plus lais, que be·is cove,
mas d'aisso non cuich ni cre
que so qu'enqier me malme.

E pois de vos no·m recre
ni de la vostra fianssa,
don e·us autrei per jasse
mos chans e ma leial fe;
si vostra valors m'enanssa,
honors vos er, ses doptar;
vos sabetz co·is tanh a far,
q'ieu no·n dic plus, pauc ni gaire,
mas tant c'umils mercejaire
vos sui ab fin cor e clar;
e s'aesmes ni saubes
c'ausez mais dir ni degues,
del plus mi for'entremes.

De Ventadorn vuoill retraire
qe la dompna non a par
de beutatz ab complitz bes,
e si·N Maracdes saubes
so q'ieu sai, be·il fora pres!

183.7

Farai un vers de dreit nien:
non er de mi ni d'autra gen,
non er d'amor ni de joven,
ni de ren au,
qu'enans fo trobatz en durmen
sus un chivau.

No sai en qual hora·m fui natz,
no soi alegres ni iratz,
no soi estranhs ni soi privatz,
ni no·n puesc au,
qu'enaisi fui de nueitz fadatz
sobr'un pueg au.

No sai cora·m fui endormitz,
ni cora·m veill, s'om no m'o ditz;
per pauc no m'es lo cor partitz
d'un dol corau;
e no m'o pretz una fromitz,
per saint Marsau!

Malautz soi e cre mi morir;
e re no sai mas quan n'aug dir.
Metge querrai al mieu albir,
e no·m sai tau;
bos metges er, si·m pot guerir,
mor non, si amau.

Amigu'ai ieu, non sai qui s'es:
c'anc no la vi, si m'aiut fes;
ni·m fes que·m plassa ni que·m pes,
ni no m'en cau:
c'anc non ac Norman ni Franses
dins mon ostau.

Anc non la vi et am la fort;
anc no n'aic dreit ni no·m fes tort;
quan no la vei, be m'en deport;
no·m prez un jau:
qu'ie·n sai gensor e belazor,
e que mais vau.

No sai lo luec ves on s'esta,
si es en pueg ho es en pla;
non aus dire lo tort que m'a,
abans m'en cau;
e peza·m be quar sai rema,
per aitan vau.

Fait ai lo vers, no sai de cui;
et trametrai lo a celui
que lo·m trametra per autrui
enves Peitau,
que·m tramezes del sieu estui
la contraclau.

262.7

Qui no sap esser chantaire,
braire
deu quant aug lo ver sonar
clar
e qant son per tot mesclat
prat
e·l rozal del mati s'espan
blan
sobre l'erba josta·l sauza.

Non aus semblan ni vejaire
faire
q'eu l'am, ni l'aus desamar
ar
q'en amor son drut mirat
fat
e·il fals amador ab engan
van
cui amor engann'e bauza.

Non es reis ni emperaire
gaire
qe l'ause·l mantel drechar
var,
ni far q'agues acatat
grat.
Ric me fai la noig en somnian,
tan
m'es vis q'en mos bratz l'enclauza.

Lai n'irai el seu repaire,
laire,
em peril qom de passar
mar;
si de mi no·il pren pitat,
bat
fer freg. Las! Tan la vau pregan
qan
ni ja ren de leis no m'en jauza.

Si no·m vol amar m'amia,
dia,
pos eu l'am, s'il m'amara
ja:
q'eu sui al seu mandamen,
gen
li serai, si·m vol retener,
ver
li dirai q'autres i menta.

242.42

La flors del verjan
me vai remembran
un cortes afan
e si no·s coches
que·l me remembres,
ja·m for'oblidatz
d'enquerre solatz.
Pero chams ni pratz
genser no meissona;
c'al cor me botona
tals un'amistatz
c'a ma fe,
s'aissi s'esdeve
com cilh qu'eu am m'a conven,
be dei cantar plus soven!

Donc drechs es qu'eu chan
c'a prec's que per man;
mas era diran
que, si m'esforses
com levet chantes,
melhs m'ester' assatz.
E non es vertatz;
que sens echartatz
adui pretz e·l dona
si com l'ochaizona
nosens eslaissatz;
mas be cre
que ges chans ancse
no val al comensamen
tan com pois, can om l'enten.

E donc a que·m van
tot jorn chastian?
Qu'enquer planheran,
s'eu ja joi cobres,
car no serai pres!
Car s'eu jonh ni latz
menutz motz serratz,
pois en sui lauzatz,
can ma razos bona
par ni s'abandona;
c'om ben ensenhatz,
si be·i ve
ni mo drech chapte,
no vol al meu escien
c'a totz chan comunamen.

Mas pero l'altr'an,

can perdei mo gan,
m'anava chantan
plan e clus ades
e, si m'en tarzes,
en for'encolpatz;
car lo dos ni·l gratz
no m'era vedatz!
Mas era si·m sona
m'amia felona,
sera·l bes ponhatz.
Pois a que
no·m ponhera be?
Si·m sona ni m'acolh gen,
no·i a gran refranhemen?

Mas si·l bel semblan
ni·l cor ni·l talan
m'anava chamjan,
no sai qui·m lauzes
qu'eu lo·lh sofertes.
Sofrir!/? Er'auiatz
com m'auci foldatz
c'aissi·m salh al latz
e·m contresperona,
can pechs me razona.
E donc no·us cudatz,
pos merce
ditz c'aura de me,
si la·n razo folamen,
que s'en pened' e·s n'alén?

Irai donc enan
fis e ses engan
sofren e preian.
Que si s'afranches
sos rics cors engres,
plus en for'onratz
que si fos venhatz
mos cutz e mos fatz;
si be·is desazona,
car melhs no s'adona,
com en fos paiatz!
Mas conve,
si noca n'ai re,
qu'esper e vensa sofren;
que·lh franc venson franchamen.

Era cridaran
aquist drut truan
qu'esperars te dan;
mas qui ben ames

e melhs esperes,
melhs for'avenhatz,
ja fos enganatz.
Er'o demandatz
Midons de Narbona! —
Que? — Drutz que randona
ni·s fenh trop cochatz,
can s'ave
c'una vetz rete
d'Amor cal que jauzimen,
si no l'en pert mais de cen.

No·m recre
d'esperar jasse
sobre totz que longamen
m'aura menat “pren, no pren!”

Ben es drechs que longamen
esper om gran jauzimen.

282.2

En cantar d'aquest segle fals
ai tant'obra perduda,
dont tem aver penas mortals,
si merces no m' aiuda.
Per que mos chans si muda,
e·l vueill ofrir
lai don venir
mi pot complid' aiuda;
sol no·m si' irascuda
la Maire Dieu,
cui mos chantars saluda.

Pero, si garda mos peccatz,
ben deu esser irada;
mas sa grant merce prec, si·l platz,
la mi fass'apagada.
Aitals merces m'agrada,
quar es secors
dels peccadors,
cui es razos loniada.
Sia·m merces donada,
Maire de Dieu,
quar per merce fust nada.

Qu'anz que·l vostre bels cors ioios
nasques, era establida
morz a chascun qu'el segle fos,
quar l'avia merida
Eva, tant fon ardida,
quar tenc a leu
lo dig de Dieu:
de que fon pois aunida.
Mais pois en vostra guida,
Maire de Dieu,
em trag de mort a vida.

Per Eva e per son peccat
era tota genz morta;
mas per vostra vergenitat
n'es uberta la porta.
Eva per via torta
nos aduis mort,
e vos conort,
don la gens es estorta.
Tal frug vostr'albres porta,
Maire de Dieu,
que vida nos aporta.

Ev'autreiet, quar li fon bel,

al diable bauzia,
e vos a l'angel Gabriel
la vera profecia.
Eva ac nom l'enemia;
el contradig,
segon l'escrig,
ditz hom: "ave" Maria.
Tot so qu'Eva desvia,
Maire de Dieu,
"ave" torn'en la via.

Per qu'eu vos lau e·us dei lauzar
gloriosa Reina,
que chascunz nafrazt pot trobar
en vos vera mezina,
quar vostra merces fina
chascun que·s vol
garis de dol,
de mal e de ruina,
si de cor vos aclina,
Maire de Dieu,
qu'als bos prec es vezina.

Ara vos prec e·us clam merce
que no·m siatz loindana,
qu'ieu sent nafrazt mon cor e me
e ma voluntat vana
de folli' e d'uffana,
per qu'eu vos quier
conseill entier
et ajuda certana.
Sia·m merces prosmana,
Maire de Dieu,
don m'arma sia sana.

Quar si tot ai d'obra faillit,
crezens'ai dreit'asiza:
Paire, Fil e Saint Esperit
crei un Dieu, ses diviza;
la charn, qu'en crotz fon miza,
pres Dieus de vos
per salvar nos,
e per so fon auciza;
e qi cre d'otra guiza,
Maire de Dieu,
sai ben qe·l col se briza.

E crei que fos enant lo part
et apres ses faillensa
vergena, ques anc no i ac part
hom ni carnals semensa:

e·l ver salm que comensa
“credo” crei tot
de mot en mot;
d’alre·m faitz doncs valensa,
quar de falsa crezensa,
Maire de Dieu,
no m’a obs penedenssa.

Pero, Donna, quar miels sabes
so que·m fai sofrachura,
de so qu’obs m’es mi secorrez
tant quant vida mi dura,
qu’eu faz’obra tant pura,
que paradís
aia conquis
cant er la noiz escura.
Be sai que·m noz drechura,
Maire de Deu,
mais merces m’asegura.

282.10

Gloriosa sainta Maria,
e·us prec e·us clam merce que·us plaia
lo chanz que mos cors vos presenta;
e s'anc iorn chantei de follia
ni fis coblas d'amor savaia,
ar vueill virar tota m'ententa
e cantar de vostr'amor fina,
que autr'amors no vueill que·m vensa,
qu'anc no·i trobei ioi mas pezansa.
Mais la vostra sai qu'es mezina
de totz los mals, per que m'agensa
metr'en vos tota m'esperansa.

Qui de l'amor del mont follia
es nafratz d'una mortal plaia,
per qu'es fols cel que·s n'atalenta;
mas cel que vostr'amors chastia,
no·ill faillira que ioi non aia,
e non er mals que de mal senta.
E car eu sui poingz de l'espina
del mon, veing a vos per guirensa,
que·m sanes per vostra pidansa
e que·m fassas, dousa reina,
mon cor e tota m'entendensa
pausar en vostra fin'amansa.

Pensan que·us ai per leuiaria
mesfaig, et es dregz que·m desplaia
e qu'eu de bon cor m'en repenta;
e si merces no m'es amia,
tot mon afar tem que dechaia,
que razos fort me n'espaventa,
qi no m'es parens ni vezina,
ans m'es a dan per ma faillensa,
e vei que m'adutz desfiansa,
si vostra merces no·s declina
vas me e no·m fai mantenensa:
et eu en aiso ai fiansa.

Sol que vostra merces mi sia
aiudaritz, dretz no m'esmaia,
ni blan razon ni s'aparenta.
Demergutz sui que dretz m'aucia,
mas vostra merces m'en estraia
e ia ma mort non li consenta.
Pos cel, cui sels e terr'aclina,
pres del vostre bel cors naissensa
e·s noiric ab vos en enfansa,
preiatz sa maiestat divina

qu'aia merce e sovinensa
al iutiar et oblit veniansa.

282.17

Oi, Maire, filla de Dieu
e dels angels reina
cui Marc e Luc'e Mathieu
e chascuns sains aclina,
gardatz mi l'arm'e·l cors mieu,
flors de roza ses spina,
Deu preian
que no segon mon enian
m'an iugan,
mas segon sa merce gran.

Qu'eu ai faig dels peccatz tanz,
per ma folla follensa,
que s'ieu vivia mil anz
en aspra penedenssa,
tants ai los faillimenz granz
qu'eu non agra guirensa,
s'ab merce
Deus no·m perdon e·m rete,
non per me,
q'eu non ai faig lo perque.

Qu'eu fui fals e mensongiers
enveios e raubaire
et ab las autrui moilliers
faillir non deptei gaire,
e cobes e mal parliers
fui e fins e galiaire
et engres
s'ieu trobes cui enianes;
per q'ades
per tot aital mi confes.

E non ai per me poder
de garir ni baillia;
per que·us veing merce querer,
gloriosa Maria,
que mi deingnes tant valer,
qu'eu per vos gardatz sia
de tot mal
en aquest segle venal
desleial,
e·m dones gaug eternal.

Si com Dieus fon de vos natz
e·n receup charn humana,
e·il vostra virginitatz
remas entier'e sana,
tot aissi·m gardatz, si·us platz,

d'agag de mort subitana.
Desplazenz
cre qu'eu sia veramenz
penedenz
de trastotz mos faillimenz.

305.16

Pos Peire d'Alvernh'a cantat
dels trobadors que son passat,
cantarai ieu al meu escien
d'aquels que pueys se son levat;
e ia no n'aian cor irat
s'ieu lor malvatz fagz lor repren.

Lo primiers es de Sanh Desdier
Guillems, que chanta voluntier;
et a chantat mot avinen,
mas quar son desirier non quier,
no·n pot aver nulh bon mestier;
et es d'avol aculimen.

Lo segons de Sanh Antoni
Vescoms, qu'anc d'amor non jauzi,
ni non fetz bon comensamen,
quar la primera s'eretgi,
et anc pueys alres non queri;
siei huelh nueg e jorn ploron s'en.

E lo terz es de Carcasses
Miravalhs, qui·s fai mout cortes,
e dona son castelh soven;
e no·y estai l'an ges un mes,
ni anc mais kalendas no·y pres,
per que no·lh ten dan qu'il se pren.

Lo quartz Peirols, us Alvernhatz,
qu'a trent'ans us vestirs portatz;
et es plus secs que lenh'arden,
e totz sos cantars pejuratz,
qu'anc, pus si fon enbaguassatz,
a Clarmon no fetz chan valen.

E·l cinques es Gauselms Faiditz,
qui de drut s'es tornatz maritz
de lieys que sol anar seguen;
no n'auzim pueys voutas ni critz,
ni anc sos chans no fon auzitz,
mas d'Uzerca entro qu'Aien.

E·l seizes Guillems Azemars;
qu'anc no fon plus malvatz joglars,
et a pres manh vielh vestimen,
e fai de tal loc sos cantars
don non es sols ab trenta pars;
e vey l'ades paupr'e sofren.

Ab Arnaut Daniel son set,
qu'a sa vida ben non cantet,
mas us folhs motz qu'om non enten;
pus la lebr'ab lo bou casset,
e contra suberna nadet;
no valc sos chans un aguilen.

E·N Tremoleta·l Catalas,
qui fay sonetz levetz e plas,
e sos cantars es de nien,
e ten son cap cum fai auras;
ben a trent'ans que for'albas
si no fos lo negr'onhemen.

E·l noves, Arnaut de Maruelh,
qu'ades lo vey d'avol escuelh;
e si dons no n'a chاوزimen,
e fai o mal quar non l'acuelh,
qu'ades clamon merce sey huelh;
on plus canta l'aigua·n dissen.

Salh d'Escola es lo dezes,
qui de joglar si fai borzes
a Braiairac, on compr'e ven;
e quant a vendut son corves,
el s'en vai pueys en Narbones,
ab un fals cantars per prezen.

E l'onzes es Guiraut lo Ros,
que sol viure d'autruy cansos,
q'es enoios a tota gen;
mas car cujava esser pros,
si se partic dels filhs N'Amfos,
que l'avian fag de nien.

E lo dotzes sera Folquetz
de Marcelha, us mercadairetz,
et a fag un folh sagramen
quan juret que canso no fetz,
ans dizon ben que fo per vetz,
que·s perjuret son escien.

E lo trezes es mos vezis,
Guillem Moyses mos cozis,
e no·n vuelh dire mon talen,
mas ab sos cantaretz fradris
s'es totz perjuratz lo mesquis;
donzels vielz barbatz ab lonc gren.

Peire Vidals es dels derriers,
qui non a sos membres entiers,

et agra·l ops lengua d'argen,
al vilan qu'era pelleciers;
que anc, pus si fetz cavalliers,
non ac pueys membransa ni sen.

Peires Laroqu'es le qinces,
uns cavalliers de Cardenes,
qe chanta mout nesciamen;
e qan di vers ni serventes,
diriatz qe febres l'a pres;
aissi vai son cap secoden.

Ab lo sezesme n'i a pro;
lo fals Monge de Montaudo,
qu'ab totz tensona e conten;
et a laissat Dieu per baco.
E quar anc fetz vers ni canso,
degra l'hom tost levar al ven.

Est vers fe·l Monges e dis lo
a Cauzada primeiramen.

E trames lo part Lobeo,
A·N Bernat son cors, per prezen.

319.7a

Senh'En Jorda, s'ie·us manda Livernos
a si venir e Lautresc en un dia
sol per vezer, a cal atendretz vos,
e que sapchan d'ambas partz vostra via?
Et a·N Raimon Yzarn en eyssa guia
Na Marqueza e Na Sayssa la pros;
et a·N Paulet lo valen rey N'Anfos
e sel que ten Polha en sa baylia
per cor de dar. E quecx prena la tria.

Anc no·m partic dejusta Livernos,
Guiraut Riquier, ans lo vey on que sia,
per que·m tenrai drech a Lautrec cochos
per vezer lieys on joy ab pretz se lia,
que vuelh vezer, car si tost no vezia
son gentil cors e sas plazens faissos
no·m tenria per adreg amoros;
car ab bels ditz lia gent e deslia
et ensenha qui ja res no sabia.

Guiraut Riquier, anc Guiraudet lo Ros
no fon destretz per sidons en tal guia
coma yeu soy per la genser c'anc fos,
e res no sap, si non s'o conoisia;
e Marqueza, si vezer la podia,
salvan s'onor, veyria voluntos;
que Na Saissa, si tot s'a bel respos
ni·s parla gen, no·m play tant ni·m plairia
com Marqueza, qu'es ses par de cundia.

Guiraut Riquier, ges no soy cossiros
de penre tost en aquesta partia;
e vuelh vezer l'onrat rei cabalos
de Polha, que met jos falsa clersia,
c'auzit ai dir qu'el val ses maystria.
C'otra vetz ay vist selh que bon'anc fos,
lo valen rey a cuy s'apen Leos.
Et outra vetz partetz me joc que sia
de fag d'amors, non jes de joglaria.

Senh'En Jordan, pres avetz a ma guia,
pero Raimon Yzarn ditz ab estros
aquo que ditz; e si es amoros,
si co yeu soi, En Pauletz, greu no·l sia
s'ieu l'ay partit joc que per mi volria.

323.18

Gent es, mentr'om n'a lezer,
s'enans de son mielhs a faire,
que, quan s'aizina·l cuidaire,
tal hor'es larcs de voler,
e qui enans es avertitz
que l'aguaitz li sia yssitz,
non es ges del tot muzaire.

Contr'aso deu aparer
en cuy sens es alberguaire,
que sciensa no pretz guaire
s'als ops non la vey valer;
doncs ar er de mi sentitz
lo sabers don suy tequitz,
s'er fis o mesclatz de vaire.

Qu'el segl'ai fag mon plazer
tan qu'en suy de trop peccaire,
et ar agrada·m n'estraire,
pus Dieus pro·m n'a dat lezer;
qu'esser pot hom descauzitz
e non es ops n'an delitz
per oltracujat vejaire.

Pueys Dieus so·m laissa vezer
en que puese esser miraire
de mo mielhs e·l sordeis raire.
Hon om plus a de saber,
hon maier sens l'es quesitz,
et aquelh par plus falhitz
qu'a sos ops n'es enguanaire.

Mas s'ieu en saubes lo ver
be sai, for'ancar compaire
de ioven et enquistaire.
Sil ric, cuy degra chazer
en grat, fan vis esbauditz,
mas si·l fals segl'es mestitz
que·il fait son pauc contra·l braire.

E mentr'usquecs pot querer
luy qu'es vers Dieus e salvaire
mout es endreg si bauzaire,
pus o met en nonchaler;
que mager gratz n'es cobitz
qui fer s'escolp que feritz,
d'aitan suy ben esperaire.

So fera plus a temer,

per que suy meravilhaire
qu'hom non es Dieu regardaire,
tro qu'es tan prosmatz al ser
que·l iornals l'es escurzitz;
e s'adoncx no·l ven complitz
non cug que pueys se n'esclaire.

Amors, be·m degra doler,
si negus autr'enginnaire
mas lo dreituriers iutaire
de vos me pogues mover;
que per vos er'enriquitz,
essaussatz et enantitz
e pel senhor de Belcaire.

Mas so non pot remaner,
cortez'amors de bon aire,
don mi lais esser amaire,
tan m'agrada a tener
lai on vol sanhs esperitz;
e pueys el mezeys m'es guitz,
no·us pes s'ab vos non repaire.

Qu'ieu sai, tan rics governaire
no·m denhes en guit aver
— Peire d'Alvernhe so ditz —
no de·us for'enquer partitz
ni per autr'amor camiaire.

370.3

Ben aio·l mal e l'afan e·l consir
qu'ieu ai sufert lonjamen per amor;
que mil aitan m'en an mais de sabor
li ben qu'Amors mi fai aras sentir,
que plus mi fai lo mals lo ben plazer;
que semblan m'es que si ja mals no fos
ja negus bens no fora saboros;
don es lo mals melhuramens del be,
per qu'usquecs fai a grazir quan s'ave.

A fin'Amor grazisc lo douz dezir
que·m fai estar en tant fina doussor,
que non es mals don eu sentis dolor,
si totz lo mons me jutjava a morir;
et aia·n grans merces, car fetz voler
a la bella de cui fatz mas chansos
qu'a lieys mi des, car anc tant no·m plac dos;
quar qui·m dones tot lo mon per jasse,
no·m plagra tant cum quant li donei me.

Qu'en amador pogr'il ben avenir,
tan a de pretz, de sen e de valor,
on se trobera trop mais de ricor;
mais als auctors ai ancse auzit dir
qu'en ben amar em chascuns d'un poder,
et hom paubres fai hi melhurazos,
quant es de sen, contra·l ric cabalos,
qu'aitan quan sap meins de valor en se
tant grazis mais qui l'honra ni·l mante.

Quar fin'Amors no manda ges chاوزir
comte ni rey, duc ni emperador,
mas fin amic e ses cor trichador
franc e leial e que·s gart de falhir;
e qui no sap aquestz ayps maintenir
paratge aunis e si mezeis met jos,
car ad amor non es valens ni bos;
qu'en paratge non conosc eu mais re
mas que mais n'a cel que mielhs se capte.

Fis jois honratz, pois tant vos faitz grazir,
per amor Deu aissi doblatz l'onor
que·m retenguatz per leyal preyador,
e no vulhatz escoutar ni auzir
fals lauzengiers, quar en joi dechazer
ponhon totz temps, tant son contrarios,
e vos faitz lor morir totz enveios;
si co·l pechat estenh hom ab merce,
estenhetz els, quar per els no·m recre.

Aitan sapchatz, s'ieu ja ren cug valer,
mos senher N'Uc del Bautz, qu'es envejós
de tot quan tanh a fin pretz cabalos,
m'o fai cujer, qu'ab tal gaug mi rete
cum s'er'ieu pretz qu'el ama mais que re.

De Monpeslier vai ben a Mon Plazer,
qu'el seigner es francs a humils e bos
et en sos faitz es d'aitals guizerdos
qu'el honra Dieu et tot bon pretz mante
per qu'el lo creis e l'enanssa e'l soste.

398.1

Senhors, l'autrier vi ses falhida
la cata que ges no m'oblida,
gent encuirad'e mielhs garnida,
e parlet a ley d'issernida,
e dis al trabuquet aital:
"Fortz suy e no·m podetz far mal,
en las lissas farai portal,
que dins la vila vuelh ostal."

Dis trabuquet: "Diable·us guida,
Na Cata, dolenta, marrida;
quan vos aurai tres colps ferida,
ja ab mi non auretz guerida;
que si passatz de sai lo pal,
sabrem de vostre cuer quan val,
qu'ie·us en darai un colp mortal,
si vos acossiec sus costal."

Ab tant la cata s'es moguda,
que no·y ac pus de retenguda;
tro la vila tost fo venguda,
e mostret sa cara peluda;
e venc suau celadamen,
pauc cadapauc prenden, e pren
si qu'anc no·y ac retenemen,
tro fon dins lo vielh bastimen.

E quan l'ac vist'e conoguda
trabuquet ditz: "Cata morruda,
ieu vos aurai tost abatuda."
E fier la denant sa barbuda
tal colp que tota l'escoysen.
Pueys a li dig: "Ben as fol sen,
cata, qu'ab mi prenda conten,
e farai t'o ades parven."

Ab tan la cata s'en erissa,
qu'es grass'e grossa e faitissa,
e ditz qu'enquer a fort pelissa,
e venra, si pot, tro la lissa.
E junh los pes e fes un saut,
et a cridat e mot en aut:
"Trabuquet, no·t pretz un grapaut,
que prop vos suy al mieu assaut."

Ab tan lo trabuquet s'erissa,
qu'es fers e forts, e fer e fissa,
et a dig: "Na Cata mestissa,
fort pel auretz s'ar no·us esquissa."

E tramet l'un caïro raspaut,
que no·l leveran trey ribaut,
et a lo·i mes el cors tot caut,
don tug foron alegr'e baut.

E la cata que·l colp senti,
a per pauc de dol no mori,
e dis: "Trabuquet, mala·t vi,
ieu te lais, e tu laissa mi."

E·l trabuquet respondet li:
"Na Cata, non er enaissi,
qu'ab mi non aurtz treu ni fi,
enans vos aucirai aqui."

389.17

Assaz m'es belh
que de novelh
fassa parer
de mon saber
tot plan als prims sobresabens
que van comdan
qu'ab sen d'enfan
dic e fatz mos captenemens;
e sec mon cor
e·n mostri for
tot aisso don ilh m'es cossens.

Qui qu'en favelh,
lo m'es pro belh
de mon saber:
qu'en sai mielhs ver
(sitot no suy mout conoyssens)
que·l trop parlan
que van comdan
“Folhs es. — Non es. — Si es sos sens.”
Qu'ar tost salh for
ab belh demor
gen motz leugiers, cortes, valens.

Ab sen novelh
dic e favelh
mon saber ver
e·l fas parer
lay on tanh que sia parvens;
que son enfan
li mielhs parlan
vas me; e sai qui·m n'es guirens,
ab que·m demor
gen dins mon cor
si que·l dir no·m passa las dens.

Don d'amar dic:
qu'am si ses tric
lieys qu'amar deg,
que·l miels adreg
(s'eron sert cum l'am finamens)
m'irion sai
preguar hueymai
que·ls essenhes cum aprendens
de ben amar;
e neus preguar
m'en venrion dompnas cinc cens.

Ben ai cor ric

plus qu'ieu non dic
e tan adreg
que dux ni reg
no prez, si no·m prez'eissamens;
a cuy no·m play,
ieu suy de say;
et amarai mos bevolens.
No vuelh preguar,
que miels m'er car
q'om mi prec, qu'ieu prec manhtas gens.

L'enojos tric,
sian del ric
sobeiran reg
maudig, e deg
dels janglos parliers maldizens!
Gic m'en hueymai,
que·l dir no·m plai
tan m'es lur mentaure cozens!
Que s'il tug car
meron, amar
no·ls poiria, que·l cor m'en vens.

Pauc sap d'amar
qui tem preguar
Deu, qu'el maldia los manens.

E·t voill pregar,
vers, ab diz car
que lai en Urgel te prezens,

Ab talen car
si·m fai amar.
E·l bon esper qu'eu n'ai guirens!

364.46

Tant ai lonjamen sercat
so qu'ops no m'avia,
qu'enaissi o ai trobat
cum ieu o quera.

Perdut ai e mescabat
so qu'aver solia,
e re non ai gazanhat
don Mos Amics ria.

E folls, quan fai foldat, cuja far sen
e no·s conois tro que·l vai malamen;
qu'ieu·m sui lunhatz de plazer e d'onransa
e chاوزimens ab lieis ren no m'enansa,
que·l cors e·l cor de mi e la valor
a e no·m val ni ieu no·m vir alhor.

De joi don a gran viutat
me fai carestia,
mala vi sa gran beutat
et sa cortezia.

Trait m'a e galiat;
ab bella paria
m'a si tot mon cor emblat,
que ja no·l creiria.

Lei ami plus que mi, per que·m repren
et enquier me mon dan ad escien;
qu'ab lieis non truep amistat ni pitansa
ni chاوزimen ni negun'acordansa;
qu'eu clam merce e merces no·m socor;
merce claman cug morir de dolor.

Tan clam ab humilitat
merce cascun dia,
merces faria peccat
si no m'en valia.

Mot ai chاوزimen cridat
ves que pauc m'embria;
pos ab lieis no l'ai trobat,
eu cre que mortz sia.

Ma don'a mort merce e chاوزimen,
son dous esgart e sos bels hueils desmen,
ab que·m mostret tan corteza semblansa,
qu'ieu cugei plus aver que·l reis de Fransa.
De so·m sembla heregg'e traidor
qu'ap bel semblan met home en error.

A! bel senher Castiat,
cum muer de feunia,
qu'ab bel semblan m'a nafrat
ma mal'enemia.

E ges aitan de bontat
no·m demostraria,
que·m fes amor de cunhat,
qu'ab tan ja viuria;
qu'om sofrachos, que d'amor a talen,
so que s'en pot aver, aquo s'en pren;
et ieu estau en atrestal balansa.
Mas en bon'esmenda n'ai esperansa,
que·m socorra de las penas d'amor,
que valer deu don'a son amador.

Ar tem que dic gran foudat
per ma leujaria:
e deu·m esser perdonat,
car no sai que·m dia.
Que veg mi apoderat
del tot a sa guia:
fassa ne sa voluntat,
que la fin faria.
Bona domna, si·us platz, a vos mi ren,
e si no·us plaz, si m'o fatz issamen;
que be conosc que per negun'esmansa
no·us ai forsa: mout trai greu malanansa
chaitius que chai en ira de senhor
e non troba sosteing ni valedor.

Tro qu'aia Rozer passat
lai vas Lombardia,
non aurai mon cor pagat,
cum qu'ieu sai m'estia.
Tant ai de Proens'estat,
qu'ieu tem que m'aucia
ma don'et aura·m honrat,
si tost o fazia.
Qu'aver dei ben vergonh'et espaven,
quar ai estat de liei tan lonjamen.
Si tals peccatz no fos dezesperansa,
dezesperatz me for'ieu ses duptansa,
e ren m'a lieis a lei de bauzador,
et ilh fassa·n so que·lh torn ad honor.

Hueils de merce, bocha de chاوزimen,
nulhs hom no·us ve que no·l fassatz gauzen.
Per qu'ieu ai mes en vos ferma fianza
e tot mon cor e tota m'esperansa,
e fatz de vos ma domn'e mo senhor
e·us ren mon cors de bon cor e d'amor.

Na Vierna, be·m vai per vostr'amor,
ab sol que vis Chastiat mon senhor.

434a.17

De Pala a Torosela
anan un jorn cavalcan,
d'una danceta novela
que volia far pessan,
e can lo sonet notava,
trobey dona bon'e bela
que pres un cantar plorava
e rompia sa guonela.

Eu can la vi
demandey li
son nom e que avia.
E il dis mi:
“En Cerveri,
eu ay nom Cortezia.”

“Dona,” fi·m eu,
“digatz, per Deu,
que saber o volria,
per que ploratz
vos c'alegratz
tot home que trist sia?”

“Amics, car say
c'una sors c'ay
ha tan gran malaltia
que mortz l'es prop;
ez eu no trob
metge que bos li·n sia.
E si ma sors moria,
ors ne argens no·m valria
qu'eu no moris,
neus vos, sos fis,
morriatz s'el moria.”

“Dona, trop m'esglaya
l'esglays pel dapnatge
vostre, e m'esmaya
dins en mon coratye,
si pel mal que·l traya
muyr, be m'er salvatge;
mas cal que nom aia
vostra sors, s'estatge
digatz e usatge.”

“Tals es d'amic
ma sors, ço·us dic,
c'om ses leys no val gayre;
man croy mendic
son per leys ric
e franc e de bon ayre.

Ço es Amors
qui fa secors
a cel qu'es fis amayre;
mas feynedor
galiador
c'amon ab lo cor vayre
li fan trop gran mal trayre.”

“Dona, calatz, Deus ajuda,
c'Amors no pot ges morir.”
“Amic, tant es vil tenguda
que de dol se vol ausir.”

“Domna, si Deus
m'ajut, doncs e·us
mostraray tal metgia
que far poretz,
on la gariretz
tost leu e ses fadia.
Un exerop
faretz qui trop
er de gran carestia;
e metretz y
del pretz c'a fi
vezcomte s'on que sia,
de Cardona jolia.

Puys si Deu vos adreça
cercatz la vezcomtesa
de Bas, car es cortesa
dara·us de sa franqueza.
E atresi
tenetz cami
de lay, a sa vezina
Rocaberti;
e fara·us y
secors a la metzina,
car trop n'a bon'ayzina.

Après tenetz carreya
a cela de Cabreyra,
qu'es gay'e plazenteyra,
e de valor enteyra;
e dara·us tan
del bel semblan
que sab far ses folia,
que tot esmay
e tot esglay
e piyors mals guerria.

Puys per lor pay

vinetz de çay
que ha gran manentia
d'enseynamen
ab fait valen
qu'esters pro no·us tenria.

E si Na Guyllamona,
lay a Palau, vos dona
un pauc de cuyndia,
valra·n mays la metgia;
e a Crexel
iretz al bel
cors gay de Na Blanqueta,
si·l ven de grat
de sa beutat
sol un pauc vos y meta.”

454.2

En Blancacét, eu sui de noit
vengut a vos, per combatre ades,
que vos del tot oblideres
l'amor e la beltat de sella
che vostre chor e chab chabdella
e meteres l'a no m'en cal.
L'un prenez, ch'al men vos desplai,
breumen, che eu non voil delai
per che l'enferutz sens men val,
e voil sachatz ch'eu soi el diable
le plus crudel e·l plus penable.

96.5

En Diable, es per dar enoi
as homes an e giorn e mes,
e per aiso vengut vos es
a mi de noit sens lum de stella;
mas eu no tem menaza fella,
ne ai paor d'espirt venal,
per che a vos mi combatrai.
S'il per cui eu vif sen esmai
me defendra d'ir'e de mal
e poi ch'il es ma defensable
eu vos desfi sens dir plus fable.